



Traité Zevahim

Michna 5 - Chapitre 6

עולה בעוף, כיצד ביתה נעשית?
עליה בכבש ופנה לסתובב;
בא לו לקרנו דרוםית מזרחת.
quia מולק את ראה ממול ערפה,
ומבדיל,
וממצבה את דמה על קיר המזבח.
נטל את בראש,
והקיף בית מליקתו למזבח,
וספרגו במלח,
וירקן על גבי האשים.
בא לו לגוף,
והסיר את במראה ואת הנזחה ואת בני מעים היוצאים עמה,
והשליכן לבית החדש.
שפער ולא הבדיל.
אם הבדיל, כשר;
וספרגו במלח,
וירקן על גבי האשים:

[Comment se déroulait le sacrifice de l'oiseau en 'Ola ?] Le Kohen montait la rampe et se tournait vers le rebord qui l'entourait et arrivait au[coin]sud-est[de l'autel]. Il pinçait[alors]la tête[de l'oiseau]en[coupant]sa nuque[avec l'ongle de son pouce], séparait[la tête de son corps]et[pressait]son sang sur le mur de l'autel. Il prenait la tête et approchait l'endroit où elle avait été pincée,[c'est-à-dire sa nuque], de l'autel[afin d'en presser le sang]. Il absorbait[ensuite le reste de sang]avec du sel et jetait[la tête]sur le feu[de l'autel]. Il[arrivait ensuite]au corps et retirait le jabot et la plume[qui y était attachée]ainsi que les entrailles qui en sortaient et il les jetait à l'endroit où se trouvaient les cendres. Il déchirait[ensuite l'oiseau dans le sens de la longueur]et ne séparait pas[les deux moitiés de l'oiseau] ; mais s'il[les séparait, l'offrande était]valide. Il absorbait[ensuite le reste de sang]avec du sel et jetait[le corps de l'oiseau]sur le feu[de l'autel].



1 Histoire pour Chabbath, Tome 1 (Binyamin Benhamou)

Les plus passionnantes histoires racontées par Binyamin Benhamou, enfin en livre !

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions